

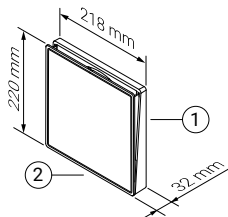
4

MONTAGEANLEITUNG INSTALLATION INSTRUCTION

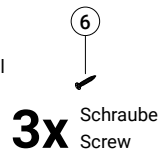
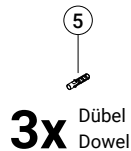
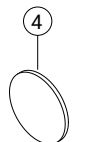
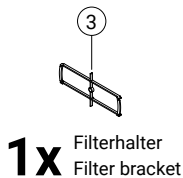
INNENBLENDE **DE**

INSIDE COVER **EN**

LIEFERUMFANG SCOPE OF DELIVERY



1x Innenblende
Inside Cover










Technische Änderungen vorbehalten. Aktueller Stand ist auf der Hersteller-Homepage zu finden.
Technical changes reserved. For current status see manufacturer's homepage.

230426-01 54100280

SYMBOLERKLÄRUNG

EXPLANATION OF SYMBOLS

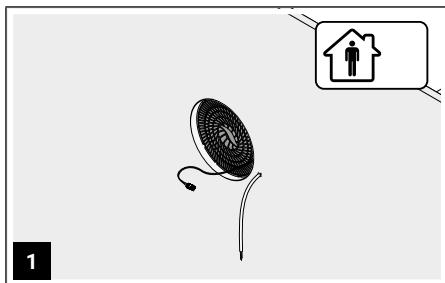
	Innenansicht Interior view		Außenansicht Exterior view
	Richtig Right		Falsch Wrong
	Montageanleitung Installation instruction		Bedienungsanleitung Operating instruction
	Beachten Note		

ALLGEMEINE HINWEISE

GENERAL INFORMATION

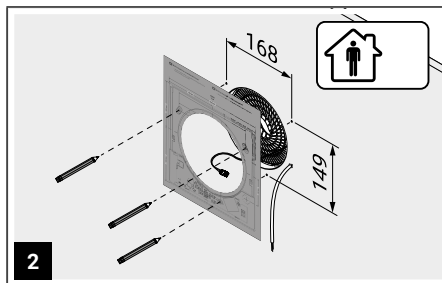
- Anleitungen vor Montagebeginn oder Gebrauch sorgfältig lesen und den Anweisungen folgen! Anleitungen zur weiteren Verfügung aufbewahren!
- Montage nur durch sachkundige, qualifizierte Fachkräfte, die mit der Montage von Lüftungsprodukten vertraut sind!
- Die Innenblende ist nur für die Montage im Innenraum geeignet.
- Die Innenblende darf nur bei belasteter Außenluft (z.B. bei Rauch oder Schadstoffen in der Luft) geschlossen werden. Wenn Sie die Innenblende schließen, schalten Sie unbedingt das Lüftungssystem an der Steuerung aus!
- Carefully read and follow the instructions before installation or use! Keep instructions safe for future reference!
- Installation may only be carried out by experienced and qualified professionals that are familiar with the installation of ventilation products!
- The inside cover is only suitable for mounting in the indoors.
- The inside cover may only be closed if the outside air is polluted (e.g. smoke or pollutants in the air). When you close the inside cover, be sure to switch off the ventilation system at the control unit!

MONTAGE INSTALLATION



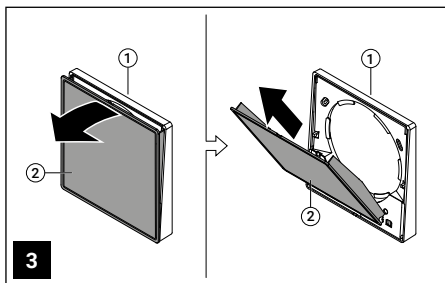
Die Funktionseinheit ist im Montagerohr eingeschoben.

The functional unit is inserted in the mounting tube.



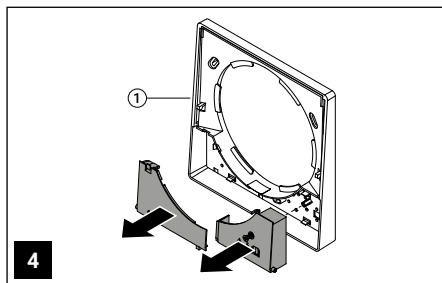
Nutzen Sie die beiliegende Bohrschablone um die Montagepunkte anzuzeichnen. Diese muss korrekt über Montagerohr und Kabeleinführung positioniert sein.

Use the included drilling template to mark the mounting points. It must be positioned correctly over the mounting tube and cable entry.



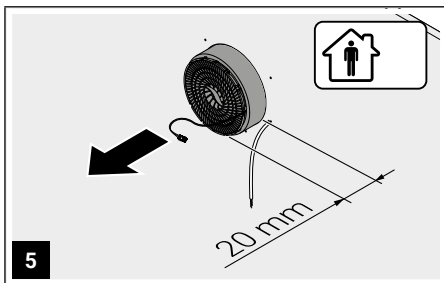
Nehmen Sie das Cover vom Rahmen ab, indem Sie es an der oberen Kante nach vorne drehen und abziehen.

Remove the cover from the frame by turning it forward at the upper edge and pulling it off.



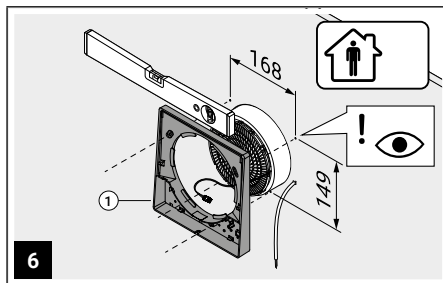
Entnehmen Sie die linke und rechte Elektroabdeckung. Bei der rechten Abdeckung lösen Sie zuerst die Schraube.

Remove the left and right electrical covers. For the right cover, loosen the screw first.



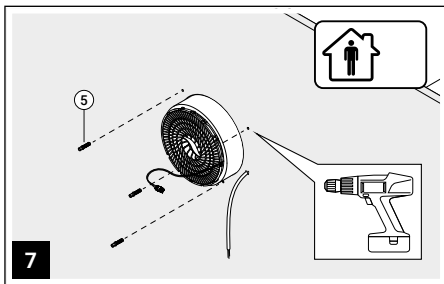
Ziehen Sie die Lüfter-Einheit ca. 20 mm aus dem Montagerohr heraus.

Pull the fan unit approx. 20 mm out of the mounting tube.



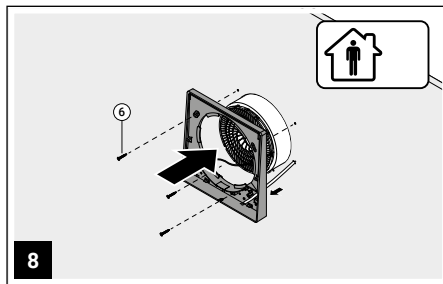
Den Rahmen waagrecht über die Lüfter-Einheit positionieren und die angezeichneten Montagepunkte nochmals prüfen.

Position the frame horizontally over the fan unit and check the marked mounting points again.



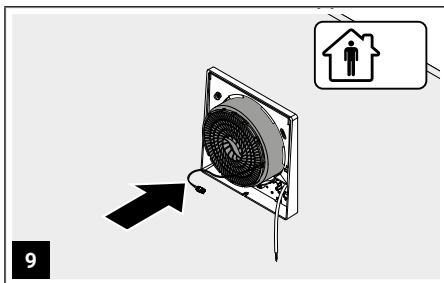
Die Löcher an den markierten Positionen bohren und anschließend die Montagedübel einsetzen.

Drill the holes at the marked positions and then insert the mounting dowels.



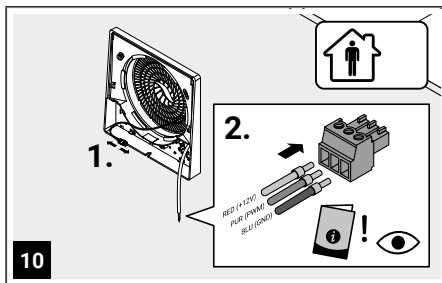
Den Rahmen mit Hilfe der Montageschrauben an der Wand montieren. Dabei das Kabel durch die Kabelführung einbringen.

Mount the frame to the wall using the mounting screws. Insert the cable through the cable entry.



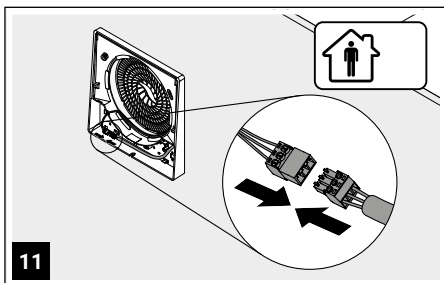
9 Wenn der Rahmen korrekt sitzt, dann schieben Sie die Lüfter-Einheit wieder ins Montagerohr.

If the frame sits correct, then slide the fan unit back into the mounting tube.



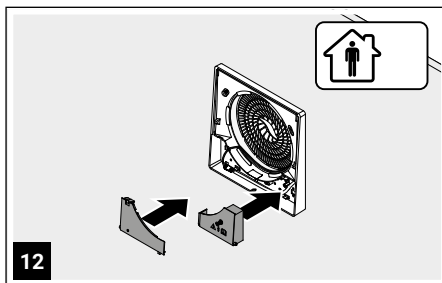
10 Ziehen Sie den Stecker von der Buchse der Lüfter-Einheit ab. Bringen Sie an jeder Litze Aderendhülsen an und montieren Sie den Stecker gemäß der Anleitung der ausgewählten Steuerung.

Disconnect the plug from the fan unit connector. Attach wire end sleeves to each strand and mount the plug according to the instructions of the selected control unit.



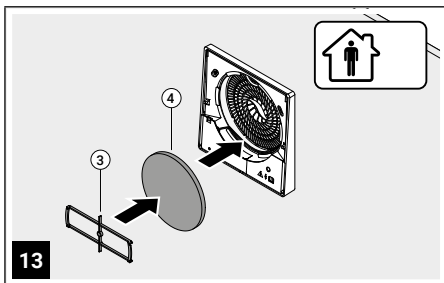
11 Verbinden Sie das Kabel mit dem Lüfter-Kabel und platzieren Sie diese links im Elektrobereich.

Connect the cable to the fan cable and place them on the left in the electrical compartment.



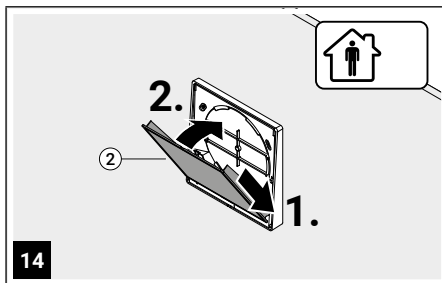
12 Setzen Sie die rechte Elektroabdeckung ein und ziehen Sie die Schraube an. Danach können Sie die linke Abdeckung einsetzen.

Insert the right electrical cover and tighten the screw. Then you can insert the left cover.



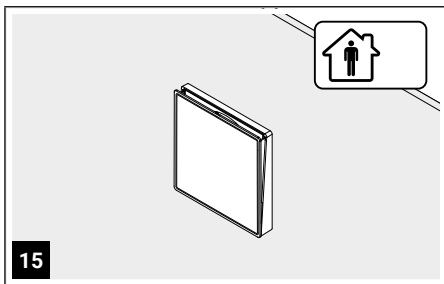
Den Filter in die Halterung des Rahmens einsetzen und mit dem Filterhalter fixieren.

Insert the filter into the holder of the frame and fix it with the filter bracket.



Setzen Sie das Cover unten ein und drehen Sie es Richtung Rahmen, bis es einmal eingerastet ist.

Insert the cover at the bottom and turn it towards the frame until it is engaged once.



Die Montage ist abgeschlossen. Achten Sie darauf, dass die Innenblende im Betrieb geöffnet ist.

The installation is completed. Make sure that the inside cover is open during operation.

